

19. februar 2008

---

Renovering af Bavnehøj Friluftsbad, København

Totalrådgivning

## Udbudsbetingelser

## Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>ORIENTERING .....</b>	<b>1</b>
1.1	Bygherren – den ordregivende myndighed .....	1
1.2	Bygherrens organisation.....	1
1.3	Opgavebetegnelse .....	1
1.4	Tilbudsgrundlag .....	1
1.5	Besigtigelse .....	2
1.6	Indgåelse af aftale om totalrådgivning .....	2
1.7	Oplysningspligt .....	2
<b>2</b>	<b>TILBUSSAFGIVELSE .....</b>	<b>4</b>
2.1	Tilbudsgivere .....	4
2.2	Tilbudsfasen .....	4
2.3	Vedståelse .....	4
2.4	Forbehold.....	4
2.5	Aflevering af tilbud .....	5
2.6	Vederlag .....	5
<b>3</b>	<b>OPGAVEN .....</b>	<b>6</b>
3.1	Indledning.....	6
3.2	Baggrund .....	6
3.3	Tilstandsvurdering .....	7
3.4	Målgruppe .....	7
3.5	Målsætning og succeskriterier .....	8
3.6	Projektet i hovedtræk .....	9
3.7	Miljø- og geoteknik .....	9
3.8	Motionsbassin .....	9
3.9	Morskabsbassin.....	10
3.10	LEGEPLADS .....	10
3.11	Vandbehandlingsanlæg .....	10
3.12	Omlædnings- og bedefaciliteter .....	11
3.13	Forsyningsforhold .....	11
3.14	Udvendige forhold .....	12
3.15	Adgang til området.....	12
3.16	Driftsforhold .....	12
3.17	Personaleforhold .....	12
3.18	Tidsplan .....	12
3.19	Økonomisk ramme .....	12
3.20	Totalrådgiverens ydelser .....	13
3.21	Bygherrens ydelser.....	13



<b>4</b>	<b>TILBUDETS FORM OG INDHOLD .....</b>	<b>14</b>
4.1	Generelt.....	14
4.2	Pris (udfyldt tilbudsliste).....	14
4.3	Tidsplan og opgave- og procesbeskrivelse .....	15
4.3.1	Tidsplan .....	15
4.3.2	Opgave- og procesbeskrivelse .....	15
4.4	Projektorganisation og bemanning .....	15
4.4.1	Organisationsplan.....	15
4.4.2	Bemandingsplan.....	16
4.4.3	CV'er .....	16
4.5	Erklæring om arbejdsmiljø .....	16
4.6	Totalrådgiveraftale .....	16
4.6.1	Anlægsbudget.....	16
<b>5</b>	<b>BEDØMMELSE AF TILBUD .....</b>	<b>18</b>
5.1	Bedømmelsens forløb.....	18
5.2	Vurderingsmodel .....	18
5.3	Resultat af bedømmelsen .....	19

## **BILAG**

1	<b>Situationsplan</b>
2	<b>Luftfoto Bavnehøj Friluftsbad</b>
3	<b>Tilstandsvurdering af bassiner og tekniske anlæg ved Bavnehøj Friluftsbad, dateret 15. april 2005, udarbejdet af Teknologisk Institut</b>
4	<b>Bavnehøj Friluftsbad, tilstandsvurdering, dateret 22. januar 2008, udarbejdet af FORCE Technology</b>
5	<b>Notat vedrørende Bavnehøj Friluftsbad: Vurdering af søpebassin, dateret 25. januar 2008, udarbejdet af FORCE Technology</b>
<b>Bilag til rådgiveraftale</b>	
TR6	<b>Miljøkrav til rådgiver af december 2006</b>
TR7	<b>Kontraktvilkår om overholdelse af lovgivningen om etnisk ligestilling, ligebehandling og ikke-diskrimination</b>
TR8	<b>Social klausul – Københavns Ejendommers krav til eksterne leverandørers personalepolitik, november 2006</b>
TR9	<b>Standardentreprisekontrakt inkl. bilag</b>
TR11	<b>Paradigma for arbejdsgaranti (entreprenør)</b>
TR12	<b>E-fakturering i Københavns Ejendomme – rådgiver</b>
TR13	<b>CAD-manual for Københavns Ejendomme (4. revision)</b>
TR14	<b>Aflevering af data og dokumentation vedr. projekt</b>
TR18	<b>Miljø i byggeri og anlæg, Teknik- og Miljøforvaltningen, Københavns Kommune, 2006</b>
TR19	<b>Krav om partikelfiltre 2004 (entreprenør)</b>



Totalrådgivning  
19. februar 2008  
J.nr. 1187-08-0221

---

- TR20 **Arbejdsklausul – Københavns Ejendomes krav til anvendelse af udenlandsk arbejdskraft, februar 2007**
- TR21 **Afleveringsprocedure for entreprenøren, Københavns Ejendomme, februar 2007**
- TR22 **Tro og love erklæring om gæld til det offentlige**



Totalrådgivning  
12. februar 2008  
J.nr. 1187-08-0221  
**side 1/19**

---

## **1 ORIENTERING**

### **1.1 Bygherren – den ordregivende myndighed**

Bygherren er:  
Københavns Kommune  
Københavns Ejendomme  
Gyldenløvesgade 15  
1502 København V

I forbindelse med totalrådgiveraftalen betegnes bygherren også klienten.

### **1.2 Bygherrens organisation**

Projektleder:  
Kejd projekt,  
v/ Jørgen Dan Christensen

Bruger:  
Kultur- og Fritidsforvaltningen

KFF Fritid & Idræt  
V/ Mikkel Emborg

KFF bestillerenheden  
V/ Benjamin Bak

KFF Team Bade  
V/ Lars Amelang

Bygherrerådgiver:

Emcon A/S  
Ordrupvej 60  
2920 Charlottenlund  
Att: John Klinke

### **1.3 Opgavebetegnelse**

Nærværende udbudsbetingelser omfatter udbud og kontrahering af aftale vedrørende arkitekt- og ingeniørrådgivning i totalrådgivning.

Opgaven betegnes herefter totalrådgivning.  
Aftalen om totalrådgivning skal anvendes i forbindelse med ombygning og renovering af Bavnehøj Friluftsbad, Enghavevej, København.

### **1.4 Tilbudsgrundlag**

Tilbud skal afgives på følgende grundlag:



Totalrådgivning  
12. februar 2008  
J.nr. 1187-08-0221  
**side 2/19**

---

1. Eventuelle rettelsesblade i tilbudsfasen vil i givet fald blive lagt på [www.kk.dk/udbud](http://www.kk.dk/udbud)
2. Udbudsbrev
3. Nærværende Udbudsbetingelser incl. bilag
4. Tilbudsliste (bilag TR3)
5. Totalrådgiveraftale, bilag TR, inkl. bilag

Tilbud skal afgives på dansk.

Kontraktsproget er dansk og arbejds sproget er dansk, men kan i specifikke tilfælde fraviges efter aftale med klienten.

### 1.5 Besigtigelse

Der afholdes besigtigelse torsdag den 28. februar 2008 kl. 10.00

Mødested: Enghavevej 90, 2450 København SV, Bavnehøj Idrætsanlæg i forhallen.

### 1.6 Indgåelse af aftale om totalrådgivning

Bygherren vil ud fra det opstillede tildelingskriterium og tilhørende underkriterier bedømme tilbuddene og indgå aftale som anført i afsnit 5, Bedømmelse af tilbud og aftaleindgåelse.

Opgaven forventes overdraget i april 2008.

### 1.7 Oplysningspligt

Til opfyldelse af bygherrens oplysningspligt om forpligtelser vedrørende skatter og afgifter samt miljøbeskyttelse og forpligtelser i henhold til gældende bestemmelser med hensyn til beskyttelse på arbejdspladsen og arbejdsforhold i øvrigt anføres følgende:

Der henvises til Udbudsdirektivets artikel 27 og § 4 i bekendtgørelse nr. 937 af 16.09.2004, der gennemfører udbudsdirektivet i Danmark samt Konkurrencestyrelsens hjemmeside under

<http://www.ks.dk/udbud>.

Til opfyldelse af ordregivers oplysningspligt henvises til skemaer nedenfor:

### Oplysning om skatter og afgifter

Adresse, kontaktpersoner og internetadresse for den relevante statslige tjeneste, hvor der kan indhentes oplysninger om skatter:

Officielt navn: Skat		
Adresse: Østbanegade 123		
By: København Ø	Postnummer: 2100	Land: Danmark
Kontaktperson(er): Att.:	Telefon: + 45 72 22 18 18	



Totalrådgivning  
12. februar 2008  
J.nr. 1187-08-0221  
**side 3/19**

---

E-mail: <a href="mailto:skat@skat.dk">skat@skat.dk</a>	Fax:
Internetadresse (URL): <a href="http://www.skat.dk">www.skat.dk</a>	

**Oplysning om miljøbeskyttelse og arbejdsmiljø:**

Adresse, kontaktpersoner og internetadresse for den relevante statslige tjeneste, hvor der kan indhentes oplysninger om miljøbeskyttelse:

Officielt navn: Miljøstyrelsen		
Adresse: Strandgade 29		
By: København K	Postnummer: 1401	Land: Danmark
Kontaktperson(er): Att.:	Telefon: + 45 72 54 40 00	
E-mail: <a href="mailto:mst@mst.dk">mst@mst.dk</a>	Fax: + 45 32 66 04 79	
Internetadresse (URL): <a href="http://www.mst.dk">www.mst.dk</a>		

Adresse, kontaktpersoner og internetadresse for den relevante statslige tjeneste, hvor der kan indhentes oplysninger om sikkerhed på arbejdspladsen og arbejdsvilkår:

Officielt navn: Arbejdstilsynet		
Adresse: Landskronagade 33		
By: København Ø	Postnummer: 2100	Land: Danmark
Kontaktperson(er): Att.:	Telefon: + 45 70 12 12 88	
E-mail: <a href="mailto:at@at.dk">at@at.dk</a>	Fax: + 45 70 12 12 89	
Internetadresse (URL): <a href="http://www.at.dk">www.at.dk</a>		



Totalrådgivning  
12. februar 2008  
J.nr. 1187-08-0221  
**side 4/19**

---

## **2 TILBUDSAFGIVELSE**

### **2.1 Tilbudsgivere**

Bygherren har efter offentliggørelse af udbudsbekendtgørelse S 012 – 14496-2008 prækvalificeret 5 rådgivere til at afgive tilbud på totalrådgivningen.

### **2.2 Tilbudsfasen**

Al henvendelse vedrørende tilbuddet skal ske til

EMCON A/S  
Ordrupvej 60  
2920 Charlottenlund  
Att. John Klinke

Telefon: +45 3997 0000  
Telefax: +45 3997 0001  
E-mail: [jk@emcon.dk](mailto:jk@emcon.dk)

Skriftlig henvendelse kan ske pr. brev, fax eller e-mail.

Alle spørgsmål skal stilles skriftligt og de vil blive besvaret skriftligt og lagt som rettelsesblad på [www.kk.dk/udbud](http://www.kk.dk/udbud).

Sidste frist for modtagelse af spørgsmål er mandag den 10. marts 2008. Spørgsmål modtaget efter denne frist vil kun blive besvaret såfremt det er muligt.

Eventuelle rettelsesblade lægges senest fredag den 14. marts 2008.  
[www.kk.dk/udbud](http://www.kk.dk/udbud).

### **2.3 Vedståelse**

Tilbud skal vedstås i 3 måneder fra afleveringsfristen.

### **2.4 Forbehold**

Hvis tilbuddet indeholder væsentlige forbehold herunder forudsætninger og bestemmelser i øvrigt, som strider mod udbudsmaterialet, vil dette medføre, at klienten kan erklære et sådant tilbud for ukonditionsmæssigt, hvorved tilbuddet ikke optages til bedømmelse. Klienten afgør, hvorvidt der foreligger et forbehold og om det er væsentligt.

Eventuelle ikke væsentlige forbehold vil blive prissat af klienten, og prisen vil blive tillagt tilbuddet.

Tilbudsgiveren kan på grund af ligebehandlingsreglerne ikke spørges om eventuelle forbeholds prissætning. Tilbudsgiverne anmodes derfor om nøje at overveje karakteren og omfanget af eventuelle forbehold, og søge alle eventuelle usikkerheder afklaret i tilbudsfasen inden tilbudsafgivelsen.





Totalrådgivning  
12. februar 2008  
J.nr. 1187-08-0221  
**side 5/19**

---

## **2.5 Aflevering af tilbud**

Tidspunkt for aflevering af tilbud fremgår af udbudsbrevet.

Tilbud kan ikke afleveres elektronisk.

Tilbud skal afleveres i 3 papireksemplarer samt 1 CD-rom med en elektronisk kopi af materialet, alt samlet i en lukket kuvert mærket "TILBUD, Københavns Kommune, Renovering af Bavnehøj Friluftsbad, København".

Tilbud skal afleveres til:

EMCON A/S  
Ordrupvej 60  
2920 Charlottenlund  
Att. John Klinke

Åbning af tilbud vil ske uden tilbudsgivernes tilstedeværelse.

## **2.6 Vederlag**

Der betales ikke vederlag for deltagelse i tilbudsgivningen og efterfølgende kontraktindgåelse.



### **3 OPGAVEN**

#### **3.1 Indledning**

Bavnehøj Friluftsbad er beliggende i tilknytning til Bavnehøj Idrætsanlæg på adressen Enghavevej 90, 2450 København V.

Oversigt over Bavnehøj Friluftsbad fremgår af situationsplanen, bilag 1 samt luftfoto, bilag 2.

Nærværende beskrivelse af opgaven er udarbejdet i et tæt samarbejde med Kejd, bestillerenheden, fritid & idræt samt Team Bade.

#### **3.2 Baggrund**

Bavnehøj Friluftsbad blev opført i 1967 og omfatter i hovedtræk følgende:

##### **Øvebassin (morskabsbassin):**

Længde på 25 m, bredde 12,5 m og dybde 1,3 m.

Bassinet er med 6 sideindløb, 3 sideudløb samt 2 bundudløb og 8 skulperendeudløb.

##### **Svømmebassin (motionsbassin):**

Længde 25 m, bredde 12,5 m, dybde 0,9 m til 3,0 m.

Bassinet har 3 skulperendeafløb på hver langside samt 2 bundudløb i den dybe del. Indløb sker i "gavl" i den lave del med 5 sideindløbsdyser.

##### **Soppebassin:**

Bassinet er 5 m langt, 5 m bredt, dybde 0,3 m.

Bassinet har 1 bundindløbsrist og 2 sideudløb samt afløb fra bund.

##### **Vandbehandlingsanlæg:**

Der er fælles vandbehandlingsanlæg for alle bassiner. Udløb fra bassiner ledes til pumpeump og der er monteret spædevandsarrangement.

Vandet cirkulerer over grovfilter med diameter 0.7 m, højde 1,1 m, dernæst via 1 pumpe. Ydelse 370 m<sup>3</sup>/h ved 12,3 mVS, 1420 o/min.

Vandet renses via cirkulation over betontryksandfiltre med et skønnet filterareal på 28 m<sup>2</sup>.

Anlægget er forsynet med kulfilter med en diameter ø650, max. driftflow 4 m<sup>3</sup>/h, 6,5 m<sup>3</sup>/h ved returskyl.

Anlægget er forsynet med luftskylning, og der er ingen skyllevandstank.



Der er kemikalierum for henholdsvis syre og klor med sikkerhedsskabe. Bassinvandet desinficeres med klor og pH justeres med saltsyre.

I syrerummet er placeret en 1.500 L lagertank, endvidere er der monteret dagtank samt sikkerhedsskab for syredocering.

I klorryummet er placeret en 1.500 L lagertank, endvidere er der monteret dagtank samt sikkerhedsskab for klordocering.

#### **Omlædningsfaciliteter m.m.:**

Til friluftsbadet hører en bygning i 1 etage.

Bygninger indeholder en lille hal, bade- og omlædningsfaciliteter for damer og herrer, saunaer for damer og herrer, portgennemgang samt teknikrum med vandbehandlingsanlæg.

Friluftsbadet er ikke blevet væsentligt renoveret siden det blev taget i brug, hvorfor det i 2004 blev lukket på grund af nedslidning.

Borgerrepræsentationen besluttede den 11. oktober 2007 at afsætte 18 mio. kr. i budget 2008 til en renovering af Bavnehøj Friluftsbad (BR 371/2007).

### **3.3 Tilstandsvurdering**

Der henvises til vedlagte rapporter:

- Tilstandsvurdering af bassiner og tekniske anlæg ved Bavnehøj Friluftsbad dateret 15. april 2005, udarbejdet af Teknologisk Institut
- Bavnehøj Friluftsbad, tilstandsvurdering, dateret 22. januar 2008, udarbejdet af FORCE Technology
- Notat vedrørende Bavnehøj Friluftsbad: Vurdering af soppebassin, dateret 25. januar 2008, udarbejdet af FORCE Technology

### **3.4 Målgruppe**

Bavnehøj ligger centralt placeret mellem Kongens Enghave og Vesterbro. Renoveringen af Bavnehøj Friluftsbad forventes derfor primært at komme befolkningerne i disse områder til gode.

I forbindelse med udviklingen af Carlsberg grunden på den anden side af Enghave Station, skal fritids- og idrætslivet på Bavnehøj tænkes sammen med de tilbud og de beboere, der kommer til at være i det nye boligområde på Carlsberg grunden.

Bavnehøj Friluftsbad skal derfor renoveres på en sådan måde, at faciliteten også kan anvendes af de befolkningsgrupper, som er i området om 10 år. Anlægget skal være fremtidssikret.



Med baggrund i de øvrige fritids- og idrætstilbud i området, er der lagt op til, at målgruppen for det renoverede Bavnehøj Friluftsbad er:

1. Motionssvømmere, herunder ældre medborgere som benytter friluftsbadet i morgentimerne. Det understøttes bla. af montering af lejder for gangbesværede i motionsbassinet.
2. Små og store børn, herunder børnefamilier og børneinstitutioner. Dette understøttes bla. af, at vandtemperaturen er højere og vanddybden lavere i morskabsbassinet.
3. Beboerne i Kongens Enghave og på Vesterbro generelt.

### **3.5 Målsætning og succeskriterier**

#### **Målsætning**

De overordnede målsætning for projektet er at gennemføre en renovering af det nuværende anlæg, således at de gældende myndighedskrav opfyldes, herunder krav til:

- Vandkvalitet
- Hygiejne/rengøring af bassiner og udenomsarealer
- Arbejdsmiljø
- Energi og miljøforhold

Desuden skal følgende krav opfyldes:

- Anlægget skal være klar til ibrugtagning den 1. maj 2009
- De omkringliggende ejendomme og institutioner skal opleve, at der tages hensyn til dem i processen. Gener skal søges minimeret, og information om byggeriet skal være rettidig og dækkende.

Den overordnede målsætning suppleres med funktionelle krav, som skal tilgodeses de målgrupper, som Friluftsbadet etableres til (se punkt 3.4).

Københavns Kommune ønsker at etablere et nyt og tidssvarende svømmeanlæg, der kan tilbyde især børn, børnefamilier og motionsvømmere en oplevelse i særklasse i det nye Bavnehøj Friluftsbad.

Friluftsbadet skal være et sted, hvor man tager hen i stedet for at tage på stranden eller ned til havneområdet. Her er der mulighed for, at mor kan tage en svømmetur i motionsbassinet mens far holder øje med børnene, som boltrer sig i morskabsbassinet i trygge rammer.

Selve målsætningen er at renovere anlægget, men samtidig skal der også indtænkes nye aktiviteter, der måske ikke kan indeholdes i den nuværende økonomi, men som anlægget kan forberedes til nu:



- Rutsjebane i morskabsbassinet
- Jetdyser, massagestråler, kaskadebruser mv. i morskabsbassinet
- Udvikling af en ny spændende legeaktivitet i stedet for den eksisterende konventionelle legeplads

### **Succeskriterier**

- Miljøkontrollens målinger dokumenterer, at regler/krav er overholdt
- Brugergrupper og interessenter i området bakker op om projektet
- Realisering af projektet inden for de fastsatte økonomiske, kvalitets- og tidsmæssige rammer.
- Et byggeri alle parter kan være stolte af
- Ingen arbejdsulykker
- Et byggeri der er "state of the art" inden for renovering af bade faciliteter

### **3.6 Projektet i hovedtræk**

- Udarbejdelse af en plan for Friluftsbadets areal
- Fjernelse af soppebassin og tilhørende konstruktioner og installationer
- Fjernelse af det eksisterende vandbehandlingsanlæg med tilhørende rør og kanaler
- Betonrenovering af motionsbassin inkl. ny overfladebelægning i bassinet
- Betonrenovering af morskabsbassin herunder etablering af delvist hævet bund mv. inkl. ny overfladebelægning i bassin
- Etablering af nyt vandbehandlingsanlæg inkl. rørforbindelser til bassiner i eksisterende bygning evt. suppleret med nedgravede tanke, filtre mv. eller tilbygning til eksisterende bygning
- Indretning af omklædning for damer og herrer i motionshal
- Istandsættelse af herre- og dame baderum samt saunaområde
- Etablering af nye belægnings på terræn samt solareal, have- rum og udvendig garderobe

### **3.7 Miljø- og geoteknik**

Der er ikke udført geotekniske og miljøtekniske undersøgelser.

De eksisterende kanaler og rør i jord er udført i asbestkanaler.

Der udføres miljøundersøgelser til fastlæggelse af afgravningsomfang mv.

### **3.8 Motionsbassin**

- Hel eller delvis fjernelse af bassinvægge og skulperrender
- Etablering af nye vægge og skulperrender



Totalrådgivning  
12. februar 2008  
J.nr. 1187-08-0221  
**side 10/19**

---

- Etablering af nyt bundindløb
- Forberedelse for etablering af anlæg for katodisk beskyttelse
- Nye rørforbindelser fra vandbehandlingsanlæg til bassin
- Ny flisebelægning i bassin
- Banetov og banetovsbeslag
- Risteafdækning af overløbsrender
- Stiger og handicap-lejder
- Vanddybde fra 1,1 – 3 m (som i dag)
- Alternativ overfladebelægning i bassin skal undersøges mht. anlægs- og driftsudgifter
- Evt. varmetæppe

### **3.9 Morskabsbassin**

- Hel eller delvis fjernelse af bassinvægge og skulperrender
- Etablering af nye vægge og skulperrender
- Etablering af nyt bundindløb
- Forberedelse for etablering af anlæg for katodisk beskyttelse
- Nye rørforbindelser fra vandbehandlingsanlæg til bassin
- Ny flisebelægning i bassin
- Banetov og banetovsbeslag
- Risteafdækning af overløbsrender
- Stiger og handicap-lejder
- Bunden kan evt. hæves i en del af bassinet så der kan skabes en form for lagune
- Bund kan evt. udføres med revler integreret, for at få fornemmelse af strand med integrerede handicapramper
- Etablering af øer rundt omkring i bassinet med mulighed for snorkelbane
- Et evt. lagune-område skal sikres med opkant, tov eller lignende så brugerne kan færdes sikkert i bassinet
- Vanddybde fra 0-70 cm
- Der forberedes for jetdyser, massagestråler mm.
- Der forberedes for opstilling af lille rutschebane
- Alternativ overfladebelægning i bassin skal undersøges mht. anlægs- og driftsudgifter
- Evt. varmetæppe

### **3.10 LEGEPLADS**

Forberedelse for etablering af legepladsområde og boldområde iht. Den samlede plan for Friluftsbadet.

### **3.11 Vandbehandlingsanlæg**

Eksisterende vandbehandlingsanlæg forventes ikke genbrugt, men bortskaffes alt inkl.

Eksisterende asbestholdige rør bortskaffes efter gældende regler

Der etableres 2 komplette vandbehandlingsanlæg med

- Forfiltre
- Sandfiltre



- Kulfiltre
  - Hovedpumper
  - Delstrømpumper
  - Anlæg for klorelektrolyse
  - Bassinvarmeveksler
  - Doseringsautomatik
  - Eltavle for vandbehandlingsanlæg
  - Rør og afspærringsventiler
  - Dokumentation, skiltning på dansk, idriftsættelse og indregulering
  - Udlignings- og skylletanke
- 
- Vandbehandlingsanlæg placeres i den eksisterende bygning evt. suppleret med nedgravede filtre og tanke tæt ved bassiner.
  - Separate klor- og syrerum
  - Egnede overflader i teknikrum

### **3.12 Omklædnings- og badefaciliteter**

De eksisterende faciliteter i bygningen istandsættes uden kvalitetsløft

Bygningen eftergås udvendigt for tæt tag og fag

I boksehallen etableres omklædning for damer og herre:

- Den eksisterende foldevæg, døre mv. samt overflader eftergås
- Eksisterende ventilation/udsugning samt belysningsarmaturer eftergås og der etableres evt. pir-følere samt urstyring af lys
- Der opsættes garderobeskabe

Eksisterende baderum for herrer og damer:

- Overflader i baderum og sauna eftergås
- Fliser på væg og gulv eftergås for løse fliser, overflader afrenses og forsegles.
- Gulv afløb og afløbssystem eftergås og brusere og armaturer udskiftes
- Eksisterende ventilation/udsugning og Belysningsarmaturer eftergås og der etableres evt. pir-følere samt urstyring af lys

Der etableres udvendigt bruseområde – evt. som "sneglehus".

### **3.13 Forsyningsforhold**

Det forudsættes at der er tilstrækkelig kapacitet for så vidt angår el, vand og varme.

Der skal foretages en gennemgang og istandsættelse af alle tekniske anlæg.



Der etableres CTS-anlæg.

### **3.14 Udvendige forhold**

- Ophugning og fjernelse af soppebassin og vandgrav samt re-tablering af arealet
- Eksisterende belægninger omkring bassin fjernes inklusiv den vilde beplantning
- Randbeplantning eftergås
- Der etableres nye belægninger omkring bassiner med nødvendige afløb
- Omkring morskabsbassin etableres evt. bedre belægning, træ eller lignende
- Nødvendig indhegning af området og adskillelse af de 2 bassiner
- Plads til solbadning
- Udvendigt garderobeområde med overdækning
- Borde og bænke evt. med sivtag i Hawaiiistil

### **3.15 Adgang til området**

Adgangsforhold sker i dag via egen indgang. Der skal afsættes midler til en bedre skiltning til friluftsbadet. Der forventes gratis adgang til badet.

### **3.16 Driftsforhold**

Der skal anvendes energi- og ressourcerigtige løsninger. Løbende vedligeholdelse skal søges minimeret i valg af løsninger ud fra totaløkonomiske vurderinger.

### **3.17 Personaleforhold**

Personalet anvender de eksisterende forhold i Bavnehøj Idrætscenter.

### **3.18 Tidsplan**

For løsning af opgaven vil følgende tidsplan og milepæle være gældende:

- Ibrugtagning 1. maj 2009.

### **3.19 Økonomisk ramme**

Den samlede økonomiske ramme for projektet er 18 mio. kr. ekskl. Moms.

De økonomiske rammer skal overholdes.

Der skal regnes med at der på forhånd er disponeret 0,8 mio. kr. til indledende undersøgelser, bygherrerådgivning og byggeadministration.





Totalrådgivning  
12. februar 2008  
J.nr. 1187-08-0221  
**side 13/19**

---

Der skal afsættes 10 % af håndværkerudgifterne til uforudsete udgifter.

### **3.20 Totalrådgiverens ydelser**

Totalrådgiverens ydelser er beskrevet i paradigma til totalrådgiveraftale, afsnit 4, vedlagt som bilag TR.

### **3.21 Bygherrens ydelser**

Bygherrens ydelser er beskrevet i paradigma til totalrådgiveraftale, afsnit 5, vedlagt som bilag TR.



## **4 TILBUDETS FORM OG INDHOLD**

### **4.1 Generelt**

Tilbuddet incl. bilag skal afleveres i lukket emballage i 3 eksemplarer samt 1 CD-rom med en elektronisk kopi af materialet, i henhold til anvisninger som anført i udbudsbrevet. Emballagen skal være tydeligt mærket med teksten "TILBUD, København Kommune, Renovering af Bavnehøj Friluftsbad, København".

Alt tilbudsmateriale skal være mærket med tilbudsgiverens navn.

Tilbuddet skal indeholde og disponeres i følgende hovedafsnit:

- Udfyldt tilbudsliste, bilag TR3 (afsnit 4.2)
- Tidsplan og opgave- og procesbeskrivelse (afsnit 4.3) herunder
  - Tidsplan, bilag TR5 (afsnit 4.3.1)
  - Opgave- og procesbeskrivelse (afsnit 4.3.2)
- Projektorganisation og bemanning (afsnit 4.4) herunder
  - Organisationsplan, bilag TR1 (afsnit 4.4.1)
  - Bemandingsplan (afsnit 4.4.2)
  - CV'er (afsnit 4.4.3)
- Erklæring om arbejdsmiljø (afsnit 4.5)
- Udfyldt og underskrevet totalrådgiveraftale, bilag TR (afsnit 4.6) herunder Anlægsbudget, bilag TR4 (afsnit 4.6.1)

### **4.2 Pris (udfyldt tilbudsliste)**

Der skal afgives tilbud på vedlagte tilbudsliste.

De i tilbudslisten anførte priser skal omfatte alle nødvendige ydelser til løsning af opgaven jf. afsnit 3.1 – 3.4 herover.

Tilbudslisten omfatter endvidere poster for timesatser fordelt på medarbejderkategorier. De heri anførte timetal benyttes alene til tilbudsbedømmelsen og er ikke udtryk for et forventet timeforbrug i aftaleperioden. De tilbudte timesatser vil udgøre grundlaget for indgåelse af aftaler om eventuelle tillægsydelser eller tilsvarende aftaler om reduktion i ydelsesomfanget.

Tilbudslisten skal udfyldes i sin helhed.

Hvor der i tilbudslisten er anført et estimeret timeforbrug skal tilbuddets pris udregnes som summen af de tilbudte timesatser multipliceret med tilhørende timetal for hver medarbejderkategori.



### **4.3 Tidsplan og opgave- og procesbeskrivelse**

#### **4.3.1 Tidsplan**

Beskrivelsen skal vedlægges en overordnet tidsplan for opgavernes løsning incl. forslag til milepæle, hvor klientens og brugernes medvirken/beslutninger inddrages. Tidsplanen skal minimum have 15 aktiviteter og indeholde:

- Alle projektfaser
- Myndighedsforhold
- Udbud
- Bygherrens godkendelser
- Udførelse
- Aflevering
- Mangelafhjælpning
- Opstart og idriftssætning
- Ibrugtagning

#### **4.3.2 Opgave- og procesbeskrivelse**

Tilbudet skal indeholde en begrundet beskrivelse på maksimalt 3 A4 sider af, hvorledes totalrådgiveren foreslår opgaven gennemført, indeholdende følgende:

- Beskrivelse af opgavens gennemførelse i alle projektets faser
- Samspil mellem sagens parter
- Forslag til udbudsform, herunder om dele af arbejderne med fordel kan udbydes tidligere end hovedudbudet for at begrænse vinterforanstaltninger mest muligt.
- Orientering af naboer og interessenter

I forbindelse med opstart af opgaven skal der udarbejdes kvalitetsplan og miljøplan, som opfylder klientens og lovgivningens krav, herunder retningslinier for miljørigtig projektering.

### **4.4 Projektorganisation og bemanning**

Tilbudet skal vedlægges følgende:

#### **4.4.1 Organisationsplan**

Der skal vedlægges en organisationsplan med redegørelse for følgende:

- Organisation og bemanning, der skal gennemføre opgaven
- Kompetenceforhold
- Kommunikationslinier
- Ansvarsforhold, både i totalrådgiverens egen organisation og i forhold til klienten.

Projektlederen på opgaven skal som udgangspunkt være opgaveansvarlig i hele kontraktperioden. Der lægges vægt på, at der foreslås en projektleder med dokumenterede ledelses- og samarbejds- erfaringer, og som har en høj faglig kompetence.



Totalrådgivning  
12. februar 2008  
J.nr. 1187-08-0221  
**side 16/19**

---

#### **4.4.2 Bemandingsplan**

Der skal vedlægges en oversigt over den bemanning, der skal gennemføre opgaven med angivelse af følgende oplysninger:

- Firma og navn
- Funktion og ansvarsområde
- Medarbejderkategori jf. tilbudslisten, pkt. 3

Bemandingen skal referere til organisationsplanen.

Totalrådgiveren skal råde over og anvende de angivne personer til gennemførelse af opgaven. Hvis der påtænkes anvendt underrådgivere, skal dette oplyses.

#### **4.4.3 CV'er**

- CV'er for alle de anførte nøglemedarbejdere, bortset fra tekniske assistenter.

Der lægges vægt på, at der er relevant og høj kompetence på alle relevante fagområder. Nøglemedarbejdere må kun udskiftes efter forudgående skriftlig accept fra klienten.

#### **4.5 Erklæring om arbejdsmiljø**

Tilbuddet skal indeholde en erklæring om arbejdsmiljø.

Denne erklæring skal angive, at rådgiveren har taget hensyn til de gældende forpligtelser vedrørende beskyttelse på arbejdspladsen og om arbejdsforhold i øvrigt.

Der henvises til § 4 i Bekendtgørelse nr. 937 af 16. september 2004 om fremgangsmåder ved indgåelse af offentlige kontrakter og henvisningen herfra til artikel 27 i Udbudsdirektivet 2004/18/EF af 31. marts 2004.

En erklæring om, at det anførte hensyn er taget med henvisning til de angivne bestemmelser, vil opfylde kravet.

#### **4.6 Totalrådgiveraftale**

Totalrådgiveraftalen, bilag TR, udfyldes og vedlægges tilbudet i underskrevet stand.

Følgende bilag vedlægges totalrådgiveraftalen:

- Bilag TR1 – Organisationsplan
- Bilag TR3 – Tilbudsliste
- Bilag TR4 – Anlægsbudget
- Bilag TR5 – Tidsplan

##### **4.6.1 Anlægsbudget**

Totalrådgiveren udarbejder et overordnet budget med følgende poster:



Totalrådgivning  
12. februar 2008  
J.nr. 1187-08-0221  
**side 17/19**

---

Håndværkerudgifter  
Totalrådgiverhonorar  
Disponeret beløb (0,5 mio. kr.)  
Øvrige omkostninger (byggetilladelse mv.)  
Uforudseelige udgifter (10 % af håndværkerudgifterne)

Samlet budget 18 mio. kr.

Budgettet vedlægges totalrådgiveraftalen som bilag TR4.



## **5 BEDØMMELSE AF TILBUD**

### **5.1 Bedømmelsens forløb**

Tilbudene vil indledningsvis blive gennemgået for at konstatere, om de er konditionsmæssige. Ikke konditionsmæssige tilbud optages ikke til bedømmelse, jf. afsnit 2.4.

**Bygherren lægger vægt på at tilbudet er juridisk gyldigt i forhold til de krav til er stillet til tilbudets indhold og omfang, jf. afsnit 4.1 i nærværende Udbudsbetingelser.**

**Såfremt tilbudet ikke indeholder det i afsnit 4.1 krævede, vil tilbudet blive bedømt som ukonditionsmæssigt.**

Tilbudene fra de egnede firmaer bliver vurderet og sammenlignet i henhold til vurderingsmodellen anført i afsnit 5.2.

Bygherren vil prissætte evt. forbehold, der ikke angår grundlæggende elementer, jf. afsnit 2.4.

Der påregnes ikke afholdt møder med de bydende i forbindelse med bedømmelsen.

### **5.2 Vurderingsmodel**

Valg af totalrådgiver vil ske ud fra en vurdering af, hvilket tilbud der er det økonomisk mest fordelagtige tilbud (tildelingskriterium).

Som underkriterier anvendes følgende med de angivne vægte:

- Pris, 50 %
- Tidsplan og opgave- og procesbeskrivelse 35 %
- Projektorganisation og bemanning 15 %

De enkelte underkriterier er nærmere belyst i afsnit 4.2, 4.3 og 4.4.

Karakteren for pris findes ved følgende omregning af pris til karakter:

- Tilbuddet med den forventede pris i henhold til udbudsmaterialet/bedste forventede standard på markedet tildes 10 point.
- Tilbud, der har en lavere pris vil få tildelt mere end 10 point.
- Tilbud, der har en højere pris vil få tildelt færre end 10 point.

Karakteren for henholdsvis Tidsplan og opgave- og procesbeskrivelse (afsnit 4.3) samt Projektorganisation og bemanning (afsnit 4.4) findes på følgende måde:

- Tilbud, der opfylder udbudsmaterialet tildes 10 point for hvert af de to underkriterier.



Totalrådgivning  
12. februar 2008  
J.nr. 1187-08-0221  
**side 19/19**

---

- De tilbud, der er dårligere end dette, gives mindre end 10 point for hvert af disse underkriterier.
- Såfremt et tilbud har en bedre opfyldelse af udbudsmaterialets krav og underkriterier end forventet, vil dette tilbud få tildelt mere end 10 point.

To eller flere tilbud kan opnå samme karakter.

Totalværdien kan derfor blive mere end 10.00.

### **5.3 Resultat af bedømmelsen**

Det tilbud, som opnår den højeste totalværdi, er det økonomisk mest fordelagtige tilbud.